

# چوار سابقه دار

سیریال

قسمت

۶

مبارزه‌ی بیگانه و  
دار و دسته‌ی بدها

سرشناسه: بلبی، آرون  
Blabey, Aaron

عنوان و نام پدیدآور: مبارزه‌ی بیگانه و دار و دسته‌ی بدھا/نویسنده و تصویرگر آرون بلبی؛  
متوجه سیدنوبد سیدعلی اکبر.

مشخصات نشر: تهران: شر هوپا، ۱۳۹۷.  
مشخصات ظاهری: ۱۴۸ صفحه.

فروش: سریال چهار سایقدار، ۶  
شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۸۸۶۹-۹۲-۴؛  
۹۷۸-۶۰۰-۸۸۶۹-۶۹-۶ دوره؛

و ضعیت فهرست نویسی: فیبا  
یادداشت: عنوان اصلی: The bad guys. Episode 6, Aliens vs bad guys, 2017.

موضوع: ادبستان‌های کودکان (انگلیسی) — قرن ۲۰م  
Children's stories, English — 20th century

شناسه افزوده: سیدعلی اکبر، سیدنوبد، ۱۳۶۲ — مترجم  
PZV/اب ۸۴۳۵-۱۳۹۷

رد پندی کنگره: ۸۲۳/۹۱۴ [ج]  
شماره کتابشناسی ملی: ۵۱۷۰۳۴۶

# چهار سابقه‌دار

قسمت ۶

نویسنده: آرون بلبی  
تصویرگر: آرون بلبی

متوجه: سیدنوبد سیدعلی اکبر  
ویراستار: ناهید وثیقی

مدیرهنری: فرشاد رستمی

طرح گرافیک: فائزه فغفوری

تاپوگرافی: مهدخت رضاحانی  
ناظر جاپ: سینا برازوا

لیتوگرافی، جاپ و صحافی: واژه پرداز آندیشه  
چاپ اول: ۱۳۹۷

تیراز: ۲۰۰۰ نسخه  
قیمت: ۱۵۰۰۰ تومان

شابک دوره: ۹۷۸-۶۰۰-۸۸۶۹-۶۹-۶  
شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۸۸۶۹-۹۲-۴

روپا  
Hoopa

آدرس: تهران، میدان فاطمی، خیابان بیستون، کوچه‌ی دوم الـ، پلاک ۱/۱، واحد  
دوم غربی، صندوق پستی: ۱۴۳۱۶۵۳۷۶۵ تلفن: ۸۸۹۹۸۶۳۰

www.hoopa.ir info@hoopa.ir

- همه حقوق چاپ و نشر انحصاراً برای شر هوپا محفوظ است.
- هرگونه استفاده از متن این کتاب، فقط برای نقد و معترض و در قالب بخش‌هایی از آن مجاز است.

The Bad Guys, Episode 6: Alien vs Bad Guys  
Text and illustrations copyright © Aaron Blabey,  
2017.

First published by Scholastic Australia Pty  
Limited in 2017.

This edition published under license from  
Scholastic Australia Pty Limited.

نشر هوپا با همکاری آرنس ادی کیا در چهار جوب قانون بین‌المللی حق  
انحصاری نشر اثر(Copyright). امیاز انتشار ترجمه‌ی فارسی این کتاب  
را در سراسر دنیا باستن قرارداد از ناشر آن (Scholastic) خریداری  
کرده است.

## رعايت «کپي رايٽ» يعنى چه؟

يعنى «نشر هوپا» از نویسنده کتاب، آرون بلبی، و  
ناشر خارجي آن، اسکولاستیک، برای چاپ این کتاب به  
زبان فارسي در ايران و همه جاي دنيا اجازه گرفته و بابت  
انتشارش، سهم نویسنده، يعني صاحب واقعی کتاب را  
پرداخت كرده است.

اگر هر ناشری غير از هوپا، اين کتاب را به زبان فارسي در  
ایران ياهر جاي دنيا چاپ کند، بدون اجازه و رضایت  
آرون بلبی اين کار را کرده است.



نویسنده و تصویرگر: آرون بایبی

مترجم: سید نوید سید علی اکبر

# چوار سابقه دار



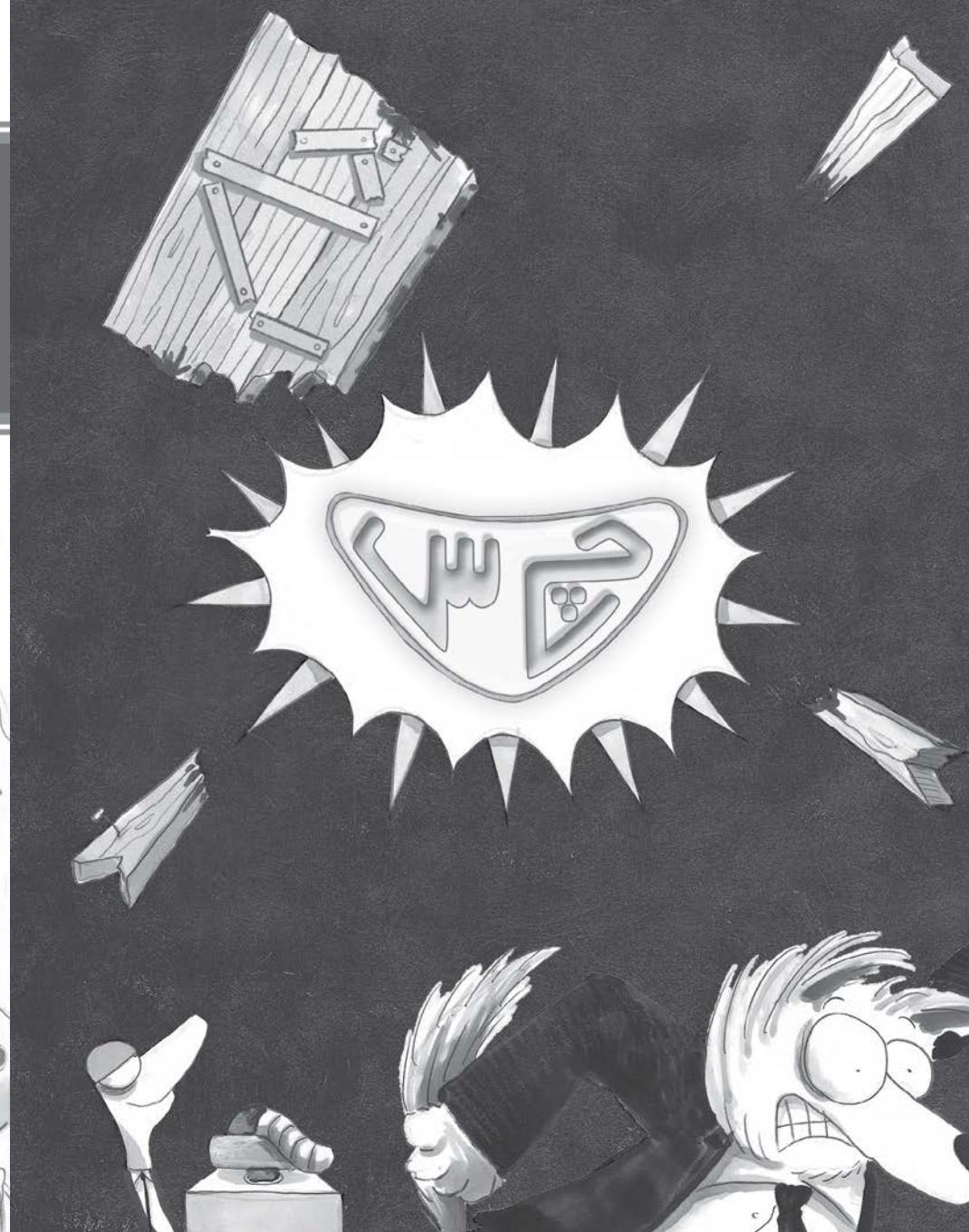
# دارودسته‌ی خوب‌ها دنیا را نجات دادند!

امشب تمامی ساکنان این کره‌ی خاکی،  
به جشن و پای‌کوبی مشغول‌اند. سرانجام

**دکتر روپرت  
مارماک دشیطان صفت،  
از پا دراوید!**



تیفانی قشنگه ۶



# دار و دسته‌ی خوب‌ها!

بهتر از این نمی‌شه!



خُب، من هم موافقم که  
اسم گروه‌شون اون قدرها  
جذاب نیست، اما شک  
ندارم که همه‌ی شما  
در سرتاسر کره‌ی زمین  
دوست دارید این

**پسرهای جسور  
و هیجان‌انگیز**  
رو در آغوش بگیرید!

بله! جشن پیروزی! حالا همه‌ی بچه‌گربه‌ها،  
سگ‌توله‌ها، کُرها سب‌ها و دلفین‌ها به شکل اول شون

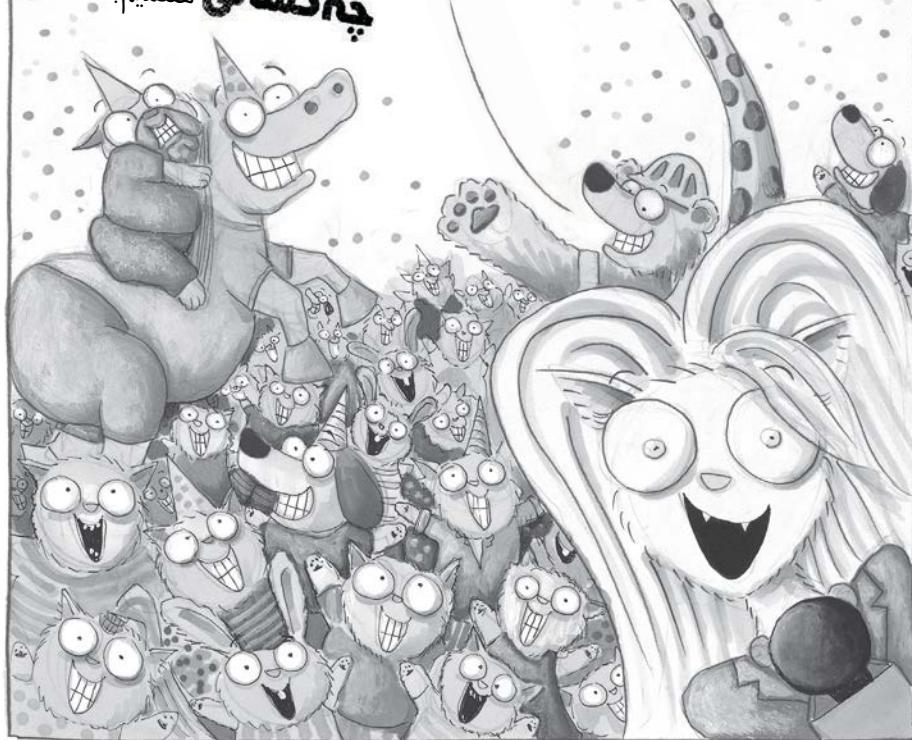
برگشته‌اند.

نیستند و دوباره همون

اون‌ها دیگه **زامبی‌های گوشت‌خوار** دوست‌های نازنازی و گوگولی خودمون شده‌اند.

می‌دونید که این اتفاق رو مدیون

چه‌گسانی هستیم؟

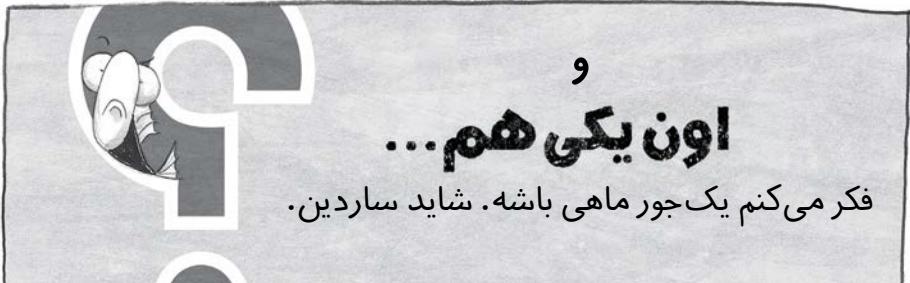
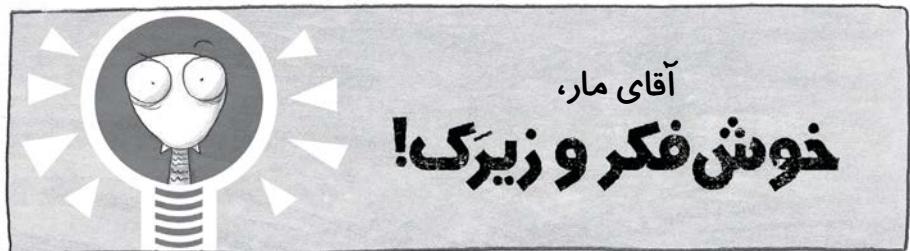


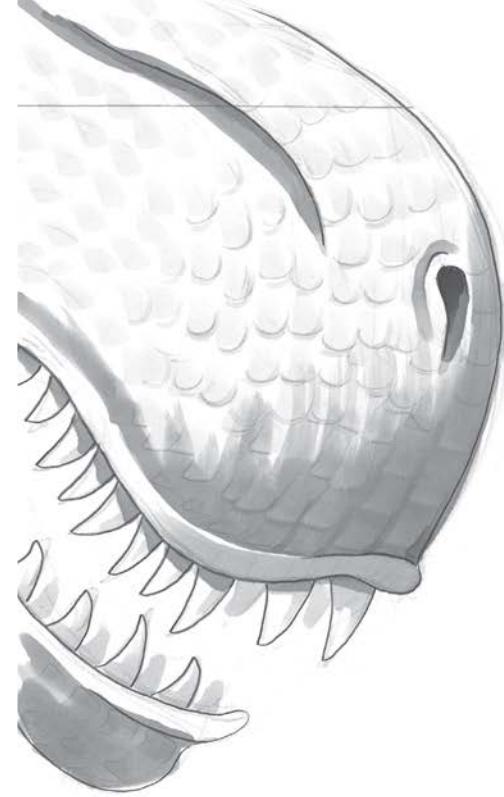


و راستش دلم می‌خواهد این رو هم اضافه کنم که  
من همیشه فکر می‌کردم که اون‌ها معرکه‌اند.

**واقعاً** می‌گم...

پس بباید یک صدا و از صمیم  
قلب بهشون بگیم که...



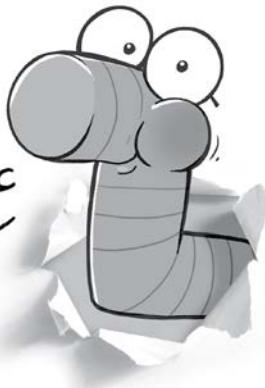


قسمت  
به زودی میرس...



# عجیب‌ه که آدمیزاد کتاب‌هاش رو نمی‌خوره!

هوپا، ناشر کتاب‌های خوردنی



نشر هوپا همگام با ناشران بین‌المللی، از کاغذ‌های مرغوب با زمینه‌ی کرم استفاده می‌کند؛ زیرا؛  
■ این کاغذها نور را کمتر منعکس می‌کند و درنتیجه، چشم هنگام مطالعه کمتر خسته می‌شود؛  
■ این کاغذها سبک‌تر از کاغذ‌های دیگر است و جایه‌جایی کتاب‌های تهیه‌شده با آن، آسان‌تر است؛  
■ و مهم‌تر از همه اینکه برای تولید این کاغذها درخت کمتری قطع می‌شود.

به امید دنیایی سبز‌تر و سالم‌تر.